

**Editorial**

- Die Sozialberatung von 17 000 Patienten in Frage gestellt 157  
*B. Meili*

**Pressespiegel**

- Novartis sät auf amerikanischem Boden 158-159  
Zürcher Kantonsrat: Sensibilisierung für Brustkrebs 159  
L'état d'urgence est déclaré pour le Fonds global contre le sida 159-160  
Au Brésil, accès gratuit aux soins et mobilisation de la société civile 160-161  
Le Conseil de l'Europe hésite à se prononcer sur l'euthanasie 161-162  
Volontarisme affiché pour le programme de dépistage du cancer du sein 162  
Léon l'insurgé 163-164  
A race to market the whole-genome chip 164-165

**SIAK - Translational Research**

- Inhibition of Angiogenesis in Combination with Ionizing Radiation: A Preclinical Overview 167-169  
*M. Pruschy and S. Bodis*

**SIAK - Psychoonkologie**

- Mitgliederversammlung der Schweizerischen Gesellschaft für Psychoonkologie: Krebs im Kontext der Familie 170-172  
Assemblée générale de la société suisse de psycho-oncologie: Cancer et famille  
23. Januar/Janvier, 2004, Muri bei Bern

**SIAK - Schweizerisches Institut für Angewandte Krebsforschung**

- Verleihung der SIAK/ESSEX- und SIAK/Pfizer-Preise 2003 176  
SIK/ESSEX Preis für angewandte Krebsforschung 2004 177  
Prix SIAK/ESSEX pour la recherche en cancérologie 2004 177  
SIK/Pfizer Preis für angewandte Krebsforschung 2004 178  
Prix SIAK/Pfizer pour la recherche en cancérologie 2004 178

**SIAK: SAKK - Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Klinische Krebsforschung**

- Aus dem SAKK-Forschungsrat 179  
*A. Hiltbrunner*

**SIAK: SPOG - Schweizerische Pädiatrische Onkologie Gruppe**

- Establishment of the Swiss Paediatric Oncology Group (SPOG) Tumour Bank 180-184  
*M. Grotzer, T. Shalaby, T. Poledna*

**SIAK: VSKR - Vereinigung Schweizerischer Krebsregister**

- Stadienverteilung bei Brustkrebs und Dickdarmkrebs in den Kantonen St. Gallen und Appenzell 187-191  
*T. Fisch, F. Neuweiler*

**KLS - Krebsliga Schweiz**

- Kampagne «Rauchen schadet - Let it be» 192  
Intervention in der Zahnmedizinischen Praxis  
*C.A. Ramseier, C. Gafner*

- Können wir von Nachbarn lernen? 193-194  
Deutscher Kongress zur psychosozialen Versorgung in der Medizin  
*W. Twisselmann*

- Eingabetermine 2004 für Forschungs- und Stipendiengesuche 195

- Délais d'envoi 2004 des demandes de subsides et bourses 196

- Swiss Bridge Award 2004 197

**SGO - Schweizerische Gesellschaft für Onkologie**

- Molecular crossroads of cancer and aging 198-201  
*I. Irmingier-Finger*

**Der seltene Fall**

- A late response to endocrine therapy 205-206  
*A. Rocca, F. Nolé*

- Invasive ductal carcinoma of the breast with two distinct metastatic phenotypes 209-211  
*A. Rocca, G. Renne, G. Sanna, F. Nolé*

**Kongressberichte**

- Multiple myeloma: a quickly moving field 212-213  
Multiple Myeloma - 9<sup>th</sup> International Workshop (May 23-27, 2003, Salamanca, Spain)  
*C. Taverna and R. Burkhard*

- Bevorstehende onkologische Ereignisse 214

**Schweizer Krebsbulletin — Bulletin suisse du cancer**

Redaktion: Prof. Dr. F. Cavalli  
Koordination: Frau S. Briner  
Anschrift: Krebsbulletin, Istituto Oncologico della Svizzera Italiana (IOSI)  
c/o Ospedale Civico, CH-6903 Lugano, Tel. 091/811 65 15  
Fax 091/811 65 17, E-Mail: oscilug@siak.ch

**SIAK**

Schweiz. Institut für Angewandte Krebsforschung  
Institut suisse de recherche appliquée sur le cancer  
Präsident: Prof. Dr. R. Stahel, SIAK-Koordinationszentrum  
Effingerstrasse 40, 3008 Bern, Tel. 031/389 91 91, Fax 031/389 92 00  
E-Mail: rolf.stahel@dim.usz.ch

**VSKR**

Vereinigung Schweizerischer Krebsregister/Association suisse des registres des tumeurs  
Responsable: Dr. Luc Raymond, Institut de médecine sociale et préventive  
Registre genevois des tumeurs, 55 Bd de la Cluse, 1205 Genève  
Tel. 022/329 10 11, Fax 022/328 29 33, E-Mail: rgt@imsp.unige.ch

**KLS**

Krebsliga Schweiz/Ligue suisse contre le cancer  
Verantwortlich: Frau S. Lanz, KLS, Effingerstrasse 40, Postfach, 3001 Bern  
Tel. 031/389 91 00, Fax 031/389 91 60, E-Mail: lanz@swisscancer.ch

**ISREC**

Institut Suisse de Recherche Expérimentale sur le Cancer  
Schweizerisches Institut für experimentelle Krebsforschung  
Verantwortlich: Dr. P. Beard, ISREC, Chemin des Boveresses 155  
1066 Epalinges/Lausanne, Tel. 021/692 58 57, Fax 021/652 69 33  
E-Mail: Peter.Beard@isrec.unil.ch

**SASRO**

Scientific Association Swiss Radiation Oncology  
Präsident: Prof. Dr. R. Greiner, Klinik für Radio-Onkologie  
Inselspital, 3010 Bern, Tel. 031/632 24 31, Fax 031/382 23 42  
E-Mail: richard.greiner@insel.ch

**SGO**

Schweizerische Gesellschaft für Onkologie / Société suisse d'oncologie  
Verantwortlich: PD Dr. Ursula Günthert, Department of Immunology  
Inselspital, 3010 Bern, Tel. 031/632 24 31, Fax 031/382 23 42  
Tel. 061/267 32 97, Fax 061/267 32 83, E-Mail: ursula.guentert@unibas.ch

**OPS**

Onkologiepflege Schweiz  
Verantwortlich: Frau I. Bachmann-Mettler  
Dufourstrasse 61, 9000 St. Gallen  
E-Mail: irene.bachmann@gmx.net

Eingabetermine 2004: Nr. 1/2004 12. Januar, Nr. 2/2004 12. April, Nr. 3/2004 12. Juli, Nr. 4/2004 11. Oktober